

**Travail donné aux élèves :**

Pour clore l'unité pédagogique bâtie autour de *l'Odyssee*, les élèves ont eu à faire en classe une rédaction à partir du sujet suivant :

Sujet : Après avoir quitté la Phéacie mais avant d'arriver à Ithaque, Ulysse fait une escale sur une île inconnue et y vit une aventure que Homère a oublié de raconter. Imagine et raconte cette aventure.

Consignes :

- 1) Ton récit sera écrit à la troisième personne.
- 2) Ton récit devra contenir plusieurs passages de dialogue correctement mis en page et accompagnés d'informations précises renseignant sur leur situation d'énonciation.
- 3) Varie les verbes introducteurs.
- 4) Intègre dans ton récit une comparaison qui te permettra de dramatiser ton récit en faisant bien imaginer le danger affronté par Ulysse.
- 5) Glisse à bon escient ton mot maltraité dans ton texte et souligne-le moi de deux traits.
- 6) Soigne bien sûr expression et présentation. Pense notamment à sauter des lignes.

Dans le cadre de cette séquence, les élèves avaient été amenés :

- à étudier la structure générale de *l'Odyssee* et les différents systèmes énonciatifs qui s'y combinent ;
- à étudier divers extraits du récit ;
- à faire des recherches qui ont donné lieu à des exposés ;
- à réviser l'emploi des temps en fonction des systèmes d'énonciation ;
- à étudier comment insérer du discours direct dans le récit, à rechercher et manipuler différents verbes de parole ;
- à repérer dans le texte des comparaisons, à en étudier les fonctions et à en imaginer ;
- à choisir un mot parmi divers qui sont rares ou tombés en désuétude (en liaison avec la proposition du magazine *Virgule* et de la Société Protectrice des Mots d'adopter un mot maltraité) ;
- à produire des textes brefs en classe de manière formative.

**Analyse des connaissances et capacités mises en jeu par le devoir :**

Connaissances et capacités à mobiliser	Compétences, domaines et items du socle évalués	P A L I E R  3
Avoir compris et pris en compte les consignes posées par le sujet : <ul style="list-style-type: none"> <li>• le texte respecte la situation posée par le sujet ;</li> </ul> le texte est un récit à la troisième personne ; <ul style="list-style-type: none"> <li>• le récit comporte plusieurs passages dialogués ;</li> <li>• le texte comporte une comparaison ;</li> <li>• le texte comporte le mot maltraité, lequel a bien été souligné.</li> </ul>	LIRE (compétence 1) <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Repérer les informations dans un texte à partir des éléments explicites et des éléments implicites nécessaires.</li> <li>⇒ Utiliser ses capacités de raisonnement, ses connaissances sur la langue, savoir faire appel à des outils appropriés pour mieux lire.</li> <li>⇒ Dans les deux cas, manifester, par des moyens divers, sa compréhension de textes variés.</li> </ul>	
Avoir imaginé un texte qui respecte l'univers de <i>l'Odyssee</i> et les caractéristiques du personnage d'Ulysse.	Compétence 5 : culture humaniste <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Avoir des connaissances et repères relevant de la culture littéraire ;</li> <li>⇒ Identifier la diversité des civilisations, des langues, des sociétés, des religions.</li> </ul>	
Maîtriser les règles d'insertion et de mise en page de passages dialogués dans un récit.	ECRIRE (compétence 1) <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Rédiger un texte bref, cohérent et ponctué, en réponse à une question ou à partir de consignes données.</li> <li>⇒ Ecrire lisiblement un texte, sous la dictée ou spontanément, en respectant l'orthographe et la grammaire.</li> </ul>	
Réinvestir à bon escient le lexique travaillé dans la séquence : présence de verbes de parole variés et du mot maltraité.		
Savoir s'exprimer dans un français compréhensible et lisible.		

Les propositions incises qui contiennent les verbes de parole sont particulièrement claires et donnent vie aux passages dialogués	<p>⇒ Utiliser ses capacités de raisonnement, ses connaissances sur la langue, savoir faire appel à des outils variés pour améliorer son texte.</p> <p>ATTENTES PARTICULIÈRES DU DEVOIR          QUI EXCÈDENT LE PALIER 3 DU SOCLE COMMUN          DE CONNAISSANCES ET DE COMPÉTENCES.</p>	<b>H O R S - S O C L E</b>
Le mot maltraité a été inséré de manière particulièrement inventive.		
Savoir construire un texte qui présente une progression, une cohérence d'ensemble.		
S'exprimer dans une langue plus que correcte : effets de style, vocabulaire riche, travail sur la langue.		
Mobiliser de manière fine ses connaissances littéraires, culturelles, artistiques.		
Savoir dramatiser le récit, notamment grâce au recours à une ou des figures d'analogie.		

**Proposition de grille d'évaluation et de notation :**

Compréhension du sujet et respect des consignes	/ 5 points
Manifestation d'une culture, d'une sensibilité artistique et culturelle	/2 points
Maîtrise suffisante des codes et des outils de la langue	/ 5 points
Utilisation fine des codes et outils de la langue	/ 3 points
Eléments distinctifs de la copie	/ 5 points
Consignes pour la réécriture du travail :	